

## 3-20x50 PM II Ultra Short - 5-20x50 PM II Ultra Short LPI P4FL 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

### Key Specifications:

Magnification: 3-20×  
Objective Lens Diameter: 50 mm  
Main Tube Diameter: 34 mm  
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m  
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm  
Eye Relief: approx. 90 mm  
Length: approx. 340 mm  
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

### Attributes

- Name: 5-20x50 PM II Ultra Short LPI P4FL 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015802
- Mfr. No.: 173-911-972-G9-E9
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537063776

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Rifle Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Consommateur pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet: 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

# Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde für präzise Schussleistungen auf mittlere bis lange Distanzen entwickelt. Um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten, befolge bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Anweisungen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das Zielfernrohr in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften verwendest.
- Überprüfe das Zielfernrohr regelmäßig auf Beschädigungen oder Mängel, bevor du es verwendest.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck und in sicherem Umfeld.
- Informiere dich über die Sicherheitsrichtlinien und verfahren für den Umgang mit Feuerwaffen.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr fest und sicher auf der Waffe montiert ist, bevor du es benutzt.
- Vermeide es, das Zielfernrohr bei extremen Wetterbedingungen zu verwenden, wie z.B. starkem Regen oder Nebel, die die Sicht beeinträchtigen können.
- Verwende das Zielfernrohr nicht, wenn du unter Einfluss von Alkohol oder Drogen stehst.
- Schütze die Linse des Zielfernrohrs vor Kratzern und Beschädigungen, indem du eine Schutzkappe verwendest, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz und Staub, um die Sichtqualität zu gewährleisten.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### Installation

1. **Montage:** Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Waffe. Achte darauf, dass es gut ausgerichtet ist.
2. **Justierung:** Stelle die Höhe und die Seite des Zielfernrohrs ein, um eine präzise Zielerfassung zu gewährleisten.
3. **Parallaxenjustierung:** Stelle die Parallaxenfunktion entsprechend der Entfernung zum Ziel ein.

### Verwendung

1. **Sichtprüfung:** Überprüfe vor der Verwendung die Sicht durch das Zielfernrohr und stelle sicher, dass die Linse klar ist.
2. **Augenabstand:** Halte den empfohlenen Augenabstand von ca. 90 mm ein, um ein komfortables Schießen zu gewährleisten.
3. **Zielen:** Nutze die verschiedenen Vergrößerungen (3-20x), um dein Ziel klar zu erfassen und zu beurteilen.
4. **Abschuss:** Achte darauf, dass du in einem sicheren Bereich schießt und die Waffe korrekt handhabst.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und dessen Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Haushaltsabfälle.
- Recycle Materialien, wo immer es möglich ist, um die Umwelt zu schonen.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder Unterstützung bezüglich des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs, wende dich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Händler. Stelle sicher, dass du alle relevanten Details zu deinem Produkt bereithältst.

## **Schlussfolgerung**

Die Sicherheit beim Umgang mit dem 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr ist von größter Bedeutung. Indem du diese Richtlinien befolgst, trägst du dazu bei, eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten. Achte darauf, regelmäßig nach Updates oder Rückrufinformationen zu suchen, um die Sicherheit zu maximieren.

# Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

## Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender. This guide provides important safety information to ensure the safe use of your riflescope. Please read this guide carefully before use to understand the precautions and instructions necessary for safe operation.

## General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Always ensure that the riflescope is used as intended. Use it only for its designed purpose as a riflescope for aiming firearms.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about product recalls. If notified of a recall, follow the instructions provided to ensure your safety.
- **Online Shopping:** When purchasing online, ensure that the seller complies with safety regulations. Verify the authenticity of the product and seller.
- **Special Consumer Focus:** Extra care should be taken when the product is used around vulnerable groups, including children. Ensure that children do not have access to the riflescope.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, refer to the product packaging or documentation for the appropriate contact information.
- **Rapid Alerts:** Check the EU Safety Gate platform regularly for updates on product safety and potential hazards.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Avoid Direct Eye Contact:** Do not look directly into the riflescope while it is mounted on a firearm that is loaded or ready to fire.
- **Secure Mounting:** Ensure that the riflescope is securely mounted to the firearm before use. Loose mounts may cause misalignment and result in injury.
- **Check for Damage:** Inspect the riflescope for any signs of damage before each use. Do not use if damaged.
- **Proper Handling:** Handle the riflescope with care. Avoid dropping or impacting it, as this may affect its performance and safety.
- **Use in Safe Environments:** Only use the riflescope in designated shooting ranges or safe environments where shooting is permitted and safe.
- **Follow Local Laws:** Ensure compliance with local laws and regulations regarding firearms and their accessories.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Choose a suitable firearm that is compatible with the 3-20x50 PM II Ultra Short.
- Use the appropriate mounting rings and base for your firearm.
- Securely attach the riflescope to the firearm, ensuring it is level and aligned properly.
- Tighten all screws and fasteners according to the manufacturer's specifications to prevent loosening during use.

### 2. Usage:

- Adjust the magnification according to your shooting needs by rotating the magnification ring.
- Use the side parallax adjustment to ensure clarity based on the distance to your target.

- Maintain a proper shooting position to ensure eye relief is comfortable and effective.
- Always ensure the firearm is pointed in a safe direction before looking through the riflescope.
- After use, cover the riflescope with a protective lens cover to prevent dust and debris accumulation.

## **Disposal Instructions**

- **Environmental Considerations:** Dispose of the riflescope and its components in accordance with local environmental regulations. Do not dispose of in regular household waste.
- **Recycling:** If possible, recycle the materials according to local recycling guidelines. Check with local authorities for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the 3-20x50 PM II Ultra Short, please refer to the product packaging or documentation for the appropriate contact information.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Your safety and the safety of others depend on the proper use and maintenance of this product. Enjoy your shooting experience responsibly.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifle ha sido diseñado para proporcionar un rendimiento óptimo en diversas situaciones de tiro. Para garantizar un uso seguro y eficaz, por favor, sigue las pautas de seguridad y las instrucciones que se presentan a continuación.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de cualquier persona no capacitada.
- No utilices el visor si está dañado o presenta signos de mal funcionamiento.
- Siempre verifica el entorno antes de disparar, asegurándote de que no haya personas ni animales en la línea de fuego.
- Utiliza el visor solo con armas de fuego para las que ha sido diseñado.
- Mantén el visor limpio y seco para asegurar su funcionamiento óptimo.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso responsable:** Utiliza el visor solo para fines legales y éticos.
- **Condiciones climáticas:** Evita usar el visor en condiciones extremas que puedan afectar su rendimiento, como lluvia intensa o niebla densa.
- **Ajustes de enfoque:** Asegúrate de que el ajuste de paralaje esté correctamente configurado según la distancia de tiro.
- **Iluminación:** Utiliza la retícula iluminada solo en condiciones de baja visibilidad y asegúrate de apagarla cuando no la necesites.
- **Mantenimiento:** Realiza un mantenimiento regular del visor, incluyendo limpieza y verificación de los ajustes.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Visor:

- Asegúrate de que el área de instalación esté limpia y libre de obstrucciones.
- Utiliza un soporte compatible con el diámetro del tubo principal de 34 mm.
- Fija el visor en la montura asegurándote de que esté nivelado.
- Aprieta los tornillos de la montura de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

### 2. Ajuste del Visor:

- Ajusta el ocular para obtener una imagen clara al mirar a través del visor.
- Configura la magnificación entre 3x y 20x según tus necesidades de tiro.
- Realiza ajustes en el paralaje según la distancia de tiro, desde aproximadamente 25 m hasta el infinito.

### 3. Uso del Visor:

- Coloca el rifle en una posición estable y cómoda antes de disparar.
- Alinea la retícula con el objetivo y ajusta la magnificación según sea necesario.
- Toma el disparo asegurándote de mantener la seguridad en todo momento.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Cuando ya no necesites el visor, deséchalo de acuerdo con las normativas locales sobre residuos electrónicos.
- Asegúrate de que todas las partes del visor estén desconectadas y limpias antes de la eliminación.
- Consulta con un centro de reciclaje local para obtener información sobre la correcta disposición de productos electrónicos.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta sobre seguridad o funcionamiento del producto, por favor, dirígete a un punto de contacto en la UE que se encargue de la seguridad de productos.

## **Conclusión**

Siguiendo estas instrucciones de seguridad y uso, podrás disfrutar de un rendimiento óptimo con tu 3-20x50 PM II Ultra Short. Recuerda que la seguridad es la prioridad número uno al utilizar cualquier equipo relacionado con armas de fuego.

# Guide de Sécurité du Consommateur pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité a été élaboré pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre lunette de tir. Il est essentiel de suivre ces instructions pour éviter tout risque potentiel et assurer votre sécurité ainsi que celle des autres.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants.
- Informe-toi sur les lois locales concernant l'utilisation des lunettes de tir et des armes à feu.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation** : Toujours manipuler la lunette avec soin pour éviter les chutes ou les impacts.
- **Montage** : Assure-toi que la lunette est correctement montée sur ton arme avant de l'utiliser.
- **Visée** : Ne vise jamais une personne ou un animal, même si tu penses que l'arme est déchargée.
- **Conditions Météorologiques** : Évite d'utiliser la lunette dans des conditions extrêmes (pluie, neige, brouillard) qui pourraient affecter la visibilité.
- **Nettoyage** : Utilise des produits de nettoyage appropriés pour éviter d'endommager les lentilles.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation :

- Choisis un support de montage approprié pour la lunette.
- Fixe la lunette sur le rail de montage de ton arme en suivant les instructions du fabricant du support.
- Assure-toi que la lunette est bien alignée et sécurisée avant de procéder à l'utilisation.

### 2. Utilisation :

- Ajuste la mise au point de la lunette en fonction de la distance de la cible.
- Utilise les réglages de parallaxe pour affiner ta visée, surtout à de longues distances.
- Vérifie régulièrement l'alignement de la lunette pendant l'utilisation.

### 3. Entretien :

- Nettoie régulièrement les lentilles avec un chiffon doux et sec pour éviter les rayures.
- Range la lunette dans un endroit sec et sûr lorsqu'elle n'est pas utilisée.

## Instructions d'Élimination

- Ne jette pas la lunette à la poubelle. Consulte les réglementations locales pour l'élimination des équipements optiques.
- Si le produit est endommagé ou hors d'usage, dépose-le dans un point de collecte approprié pour les déchets électroniques.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité du produit, consultez les ressources disponibles en ligne ou contactez le fabricant via les canaux appropriés.

En suivant ces directives de sécurité, tu contribues à un environnement d'utilisation sûr et responsable pour toi-même et pour les autres. Merci de respecter ces instructions et de profiter de ton expérience avec le 3-20x50 PM II Ultra Short.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. È importante seguire queste linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia intensa o neve.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di animali domestici.
- Controlla regolarmente il prodotto per segni di usura o danni. Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Segnala eventuali incidenti o prodotti non sicuri alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il prodotto solo per l'uso previsto. Non tentare di modificarlo o adattarlo ad altri scopi.
- Assicurati che il prodotto sia montato correttamente prima dell'uso. Segui le istruzioni di installazione fornite.
- Non puntare mai l'ottica verso persone o animali.
- Utilizza sempre occhiali protettivi durante l'uso del prodotto.
- Evita di guardare direttamente verso fonti di luce intensa attraverso l'ottica.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione

- Monta il prodotto su una base stabile e sicura.
- Verifica che il tubo principale da 34 mm sia ben fissato e allineato.
- Assicurati che l'obiettivo da 50 mm sia pulito e privo di detriti prima dell'uso.

### 2. Uso

- Regola il livello di ingrandimento tra 3x e 20x in base alle tue esigenze.
- Controlla il campo visivo di circa 13.0-2.1 m a 100 m per una visione ottimale.
- Regola la parallasse lateralmente per una precisione migliore, da circa 25 m all'infinito.
- Utilizza il turetto di elevazione per modificare la traiettoria del colpo secondo necessità.

## Istruzioni per il Ritiro e lo Smaltimento

- Non gettare il prodotto negli scarichi o nei rifiuti domestici.
- Segui le normative locali per lo smaltimento degli apparecchi ottici.
- Contatta il tuo comune o un centro di raccolta rifiuti per informazioni sul corretto smaltimento.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o preoccupazioni relative alla sicurezza del prodotto, è possibile contattare il punto di contatto europeo per la sicurezza dei consumatori.

Seguire queste istruzioni contribuirà a garantire la sicurezza durante l'uso del 3-20x50 PM II Ultra Short. Grazie

per la tua attenzione e per aver scelto un prodotto di alta qualità.

# Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette er et kompakt og kraftig kikkertsikte designet for høy ytelse over mellomlange til lange avstander. For å sikre trygg og effektiv bruk av produktet, vennligst les og følg instruksjonene og sikkerhetsretningslinjene i denne bruksanvisningen.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for å bruke kikkertsiktet i henhold til produsentens spesifikasjoner for å unngå skader.
- Hold kikkertsiktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Unngå å se direkte inn i solen gjennom kikkertsiktet, da dette kan skade øynene.
- Bruk alltid kikkertsiktet med riktig beskyttelse for å unngå skader fra støt og fall.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du bruker kikkertsiktet, spesielt i områder med andre mennesker.

## Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- **Montering:** Sørg for at kikkertsiktet er sikkert montert på våpenet før bruk. Kontroller at alle festeskruer er strammet.
- **Justering:** Juster parallax og retikkel i henhold til instruksjonene for å oppnå optimal ytelse.
- **Rengjøring:** Bruk en myk klut og egnet rengjøringsløsning for å rengjøre linsene. Unngå sterke kjemikalier som kan skade overflaten.
- **Lagring:** Oppbevar kikkertsiktet på et tørt og kjølig sted, beskyttet mot ekstreme temperaturer og fuktighet.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av kikkertsiktet:

- Finn en passende kikkertsiktemontasje for ditt våpen.
- Plasser kikkertsiktet i montasjen og stram festeskruene forsiktig.
- Kontroller at kikkertsiktet er i vater og juster om nødvendig.

### 2. Justering av retikkel:

- Bruk de angitte justeringsskruene for å justere retikkelen i henhold til dine preferanser.
- Test retikkelen på forskjellige avstander for å sikre at den fungerer som forventet.

### 3. Bruk:

- Se gjennom kikkertsiktet og juster fokuset til du får et klart bilde.
- Juster forstørrelsen ved å vri på zoomringen til ønsket nivå.
- Sørg for å ha et stabilt skuddgrunnlag når du skyter for å oppnå best mulig presisjon.

## Avfallsinstruksjoner

- Kikkertsiktet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering for elektroniske produkter.
- Lever kikkertsiktet til et godkjent resirkulerings eller avfallsmottak for sikker avhending.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet og bruk av kikkertsiktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice. Det er viktig å ha en EUBasert kontakt for sikkerhetshenvendelser.

Følg disse retningslinjene for å sikre trygg og effektiv bruk av ditt 3-20x50 PM II Ultra Short kikkertsikte. Takk for at du valgte Schmidt og Bender!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 3-20x50 PM II Ultra Short

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-20x50 PM II Ultra Short od firmy Schmidt i Bender. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa. Naszym celem jest zapewnienie maksymalnej ochrony użytkowników zgodnie z regulacjami Unii Europejskiej w zakresie bezpieczeństwa produktów (EU GPSR).

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Przed użyciem lunety, przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.
- Używaj lunety zgodnie z jej przeznaczeniem, aby uniknąć niebezpieczeństw.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.

## Szczególne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Używaj lunety tylko w połączeniu z odpowiednią bronią, zgodnie z lokalnymi przepisami prawnymi.
- Zawsze upewnij się, że broń jest bezpieczna przed zamontowaniem lunety.
- Nie kieruj lunety w stronę ludzi ani zwierząt.
- Nie używaj lunety w warunkach skrajnych, takich jak silne opady deszczu lub śniegu.
- Zwracaj uwagę na otoczenie podczas korzystania z lunety, aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i innym.

## Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja:

- Upewnij się, że broń jest zabezpieczona i niezaladowana.
- Zamontuj lunetę na głównym tubusie broni, używając odpowiednich mocowań.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana przed rozpoczęciem użytkowania.

### 2. Użytkowanie:

- Włącz iluminację, jeśli korzystasz z opcji reticle FFP w warunkach słabego oświetlenia.
- Dostosuj parallax, aby uzyskać wyraźny obraz, zwracając uwagę na odległość.
- Używaj regulacji wysokości i windage w celu precyzyjnego celowania.

## Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do pojemników na odpady komunalne.
- Skontaktuj się z lokalnymi punktami zbiórki odpadów, aby uzyskać informacje na temat właściwej utylizacji.

## Informacje Kontaktowe w celu Uzyskania Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania lunety, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub autoryzowanym serwisem.

Prosimy o przestrzeganie powyższych wytycznych, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas

korzystania z lunety 3-20x50 PM II Ultra Short.

# Turvallisuusohjeet: 3-20x50 PM II Ultra Short

## Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Huomioithan, että kiikaritähäimet ovat tarkkuusvälineitä, ja niiden käyttö vaatii huolellisuutta ja vastuullisuutta.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille, ja että nuoret tai lapset eivät käytä sitä ilman aikuisten valvontaa.
- Käytä kiikaritähäintä vain laillisesti ja vastuullisesti.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Vältä kiikaritähäimen suuntaamista suoraan auringonvaloa kohti, sillä tämä voi vahingoittaa optiikkaa.
- Pidä kiikaritähäin puhtaana ja kuivana, ja säilytä se turvallisessa paikassa, kun sitä ei käytetä.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä kiikaritähäintä vain sen suunnitelluille tarkoituksille, kuten tarkkuusammuntaan tai metsästykseen.
- Älä koskaan katso kiikaritähäimen läpi, kun ase on ladattu.
- Varmista, että kiikaritähäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Huolehdi, että käytät kiikaritähäintä vain turvallisessa ympäristössä, jossa ei ole muita ihmisiä tai eläimiä lähellä.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja mahdollisista vaaratekijöistä, kuten esteistä tai muista ampujista.

## Asennus ja käyttöohjeet

- Asenna kiikaritähäin seuraavasti:
  1. Varmista, että ase on tyhjenetty ja turvallinen.
  2. Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseeseen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
  3. Säädä kiikaritähäimen korkeus ja sivusuuntaus ennen ensimmäistä käyttöä.
  4. Testaa kiikaritähäimen tarkkuus ampumalla turvallisessa ympäristössä.
- Käytä kiikaritähäintä seuraavasti:
  1. Säädä suurennos haluamallesi tasolle.
  2. Tarkista, että näkökenttä on selkeä ja että retikuli näkyy hyvin.
  3. Käytä parallaxsäätöä tarvittaessa, erityisesti eri etäisyyksillä ammuttaessa.
  4. Huolehdi, että silmäetäisyys on sopiva mukavan ampumisen takaamiseksi.

## Hävitysohjeet

- Hävitä kiikaritähäin ja sen osat paikallisten säädösten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen jätteeseen, vaan vie se asianmukaiseen kierrätyspisteeseen tai jätteenkeräykseen.
- Varmista, että kaikki paristot ja sähkölaitteet hävitetään ympäristöystävällisesti.

## Lisätietoja tukea varten

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai myyjään. He tarjoavat tarvittavaa tukea ja ohjeita tuotteen turvalliseen käyttöön.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa, että 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähäimen käyttö on sekä turvallista että tehokasta. Kiitos, että valitsit tämän tuotteen!

# Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna kompakta och kraftfulla gevärssikte är designad för högpresterande användning över medel till långa avstånd. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera alltid siktet innan användning för att säkerställa att det är i gott skick.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till försäljaren.
- Håll dig informerad om eventuella produktåterkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du skjuter för att skydda ögonen.
- Kontrollera att siktet är korrekt monterat och justerat innan skjutning.
- Var medveten om din omgivning och säkerställ att du har en säker skjutlinje.
- Undvik att rikta siktet mot människor eller djur.
- Använd produkten endast för avsett ändamål och enligt specifikationerna.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Montering av siktet:

- Fäst siktet på vapnet med hjälp av de medföljande fästena.
- Se till att siktet är ordentligt åtdraget för att förhindra rörelse under användning.

### 2. Justering av siktet:

- Ställ in siktets fokus och parallaxjustering enligt tillverkarens instruktioner.
- Justera först fokalplanet för att säkerställa att retikeln är synlig på önskat avstånd.

### 3. Användning av siktet:

- Använd den valda förstoringen (3-20x) beroende på skjutavståndet.
- Kontrollera fältet av syn och exit pupil för att maximera din visibilitet och komfort.

### 4. Underhåll av siktet:

- Rengör siktets linser med en mjuk, ren trasa för att undvika repor.
- Förvara siktet på en torr och säker plats när det inte används.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten tillsammans med hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av elektronikprodukter.
- Kontakta din lokala avfallshanteringsmyndighet för specifika instruktioner om hur du ska avyttra produkten på ett miljövänligt sätt.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor om säkerhet och användning av produkten, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkaren. Se till att ha produktens serienummer och inköpsinformation tillgänglig.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av ditt 3-20x50 PM II Ultra Short gevärssikte. Tack för att du bidrar till en säker användning av våra produkter.

# Bezpečnostní pokyny pro používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval výjimečný výkon a optickou kvalitu. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití tohoto výrobku, prosím, pečlivě si přečtěte následující bezpečnostní pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze pro zamýšlené účely a v souladu s pokyny výrobce.
- Před použitím výrobku se ujistěte, že jste obeznámeni s jeho funkcemi a ovládáním.
- Uchovávejte puškohled mimo dosah dětí a zvířat.
- Pravidelně kontrolujte puškohled a jeho příslušenství na poškození.
- V případě poškození nebo podezření na závadu výrobek nepoužívejte a kontaktujte odborníka.

## Specifické bezpečnostní pokyny pro použití

- Při používání puškohledu dbejte na bezpečnostní pravidla pro manipulaci se zbraněmi.
- Nikdy nesměřujte puškohled na nic, co nechcete zasáhnout.
- Při nastavení puškohledu se ujistěte, že je zbraň bezpečně zajištěna.
- Používejte puškohled pouze v podmínkách, které odpovídají jeho specifikacím (např. světelné podmínky, vzdálenost).
- Vyvarujte se používání puškohledu v extrémních povětrnostních podmínkách, které by mohly ovlivnit jeho výkon.

## Pokyny pro instalaci a použití

- Před instalací puškohledu si přečtěte příručku k vaší zbrani, abyste se ujistili, že je kompatibilní.
- Upevněte puškohled na zbraň pomocí vhodných montážních prvků.
- Nastavte puškohled podle svých potřeb:
  - Upravte zvětšení v rozsahu 3-20x podle vzdálenosti cíle.
  - Ujistěte se, že je reticle správně zaostřeno pro optimální viditelnost.
- Před použitím puškohledu proveďte testovací střílbu, abyste ověřili přesnost a nastavení.
- Po každém použití puškohled důkladně vyčistěte a uchovávejte na suchém místě.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy pro odpad.
- Pokud je puškohled poškozen nebo nefunkční, zvažte jeho vrácení výrobcí nebo prodejci pro ekologickou likvidaci.
- Nikdy nevyhazujte puškohled do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo další podporu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Vždy se ujistěte, že máte k dispozici informace o bezpečnosti výrobku a jeho používání.

Děkujeme, že jste si přečetli tento bezpečnostní pokyn. Vaše bezpečnost a spokojenost jsou pro nás prioritou.